



AUGUSTINIAN FRIARS

BAN CHẤP HÀNH XỨ

Fr. Luis A Vera, O.S.A.
Pastor

Pastor@stnicholasoftolentinebronx.org

Fr. Joseph Tran- Associate
Fr. Carlos Urbina, O.S.A
Associate

Fr. Joseph Murray, O.S.A
In Residence

Fr. William Wallace, O.S.A
In Residence

Br. Bienvenido Rodriguez, O.S.A.
In Residence

GIÁO DỤC ĐỨC TIN CÔNG GIÁO

Jesus Dela Rosa

NHẠC TRƯỞNG

Mr. Daniel Kirk-Foster
Mr. Đang Vũ

TÀI CHÁNH

Ms. Shelly Parkin

BẢO TRÌ

Mr. Jesus Liriano
917-579-6720

TIẾP TÂN

Ms. Lucy Maldonado



Giáo Xứ Thánh Nicholas of Tolentine

2345 University Avenue Bronx, NY 10468

Tel. (718) 295-6800 www.stnicholasoftolentinebronx.org Fax (718) 367-7411

MASS SCHEDULE

Chiều Thứ Bảy 7:00 PM (Spanish)

Chúa Nhật 8:00 AM (English) 9:30 AM (Spanish)
11:30 AM (English) 1:30 PM (Vietnamese)

Ngày Thường 8:30 AM (Spanish/Mon-Fri) 12:00 PM (English/Mon-Fri)
7:45 AM (Vietnamese/Thứ 7)

NHẬP ĐẠO (RỬA TỘI, THÊM SỨC, RƯỚC LỄ)

Người lớn tham dự các nghi thức nhập đạo (RCIA)
Trẻ sơ sinh tới 5 tuổi: Cha mẹ và người đỡ đầu cần chuẩn bị giáo lý.
Trẻ em (Lớp 1-8) tham dự Chương Trình Giáo Dục Tôn Giáo
Xin làm ơn lấy hẹn để chuẩn bị lãnh nhận các Bí Tích.

BÍ TÍCH HÒA GIẢI

Văn Phòng Giáo Xứ

HÔN PHỐI

Các anh chị muốn cử hành Bí Tích Hôn Phối cần làm hẹn trước 6 tháng để lo các thủ tục giấy tờ và học giáo lý.

THĂM VIẾNG BỆNH NHÂN

Trường hợp khẩn cấp, xin gọi Văn Phòng Giáo Xứ
Xin cho biết các bệnh nhân nào cần lãnh nhận các Bí Tích

THÀNH VIÊN MỚI NHẬP GIÁO XỨ VÀ CỘNG ĐOÀN

Đón chào tất cả quý thành viên mới.
Chúng tôi khuyến khích quý vị ghi danh tại Văn Phòng Giáo Xứ
Chúng tôi xin mời các thành viên làm hẹn gặp các linh mục.

GIÁO DỤC TÔN GIÁO

Mở lớp giáo lý cho tất cả các học sinh Trường Công Lập (Lớp 1-8) vào các ngày Chúa Nhật. Các lớp bao gồm chuẩn bị lãnh nhận các Bí tích: Rửa Tội, Rước Lễ Lần Đầu và Thêm Sức.

PARISH OFFICE HOURS

Thứ Hai- Thứ Sáu 9:00 AM – 5:00 PM
Thứ Hai - Thứ Năm 6:00 – 8:00PM
Thứ Bảy 9:00AM – 2:00 PM
Chúa Nhật 9:00AM – 2:00PM

CHÚA NHẬT 20 THƯỜNG NIÊN.C

Chúa Giêsu phán cùng các môn đệ: *Thầy đã đến đem lửa xuống thế gian và Thầy mong muốn biết bao cho lửa ấy cháy lên.* Chúa muốn cho lửa tình yêu và lửa chân lý được tỏa lan khắp nơi. Ánh sáng của lửa sẽ soi chiếu vào đêm tối. Chúng ta biết rằng đêm đen không luôn chấp nhận ánh sáng bởi vì sự sáng sẽ soi tỏ lòng của con người. Nhiều người ta sẽ chối từ ánh sáng và chân lý phúc âm của Chúa.

Giữa ánh sáng và đêm tối có một khoảng cách về sự thánh thiện và tội lỗi. Lời chân lý của Chúa khuấy động cuộc sống của nhiều người. Giai cấp quản trị trong đạo bắt đầu cảm thấy bị mất ưu quyền, nên họ tỏ ra khó chịu. Các thầy tư tế và các vị tai mắt trong dân bị lời Chúa lột trần mặt nạ. Họ bị mất quyền lợi. Họ bị chạm tự ái vì họ luôn nghĩ mình là người công chính. Họ đã chu toàn đầy đủ các lễ luật của cha ông. Họ cảm phần chống lại Chúa. Họ không muốn chấp nhận ánh lửa mà Chúa đem xuống trần gian.

Sống trong đêm tối là sống trong bóng đêm của sự dữ. Những người làm điều gian ác thường chọn đêm tối để hành động. Người nói hành, nói xấu người khác cũng thế, họ không dám công dám đối diện nhưng rỉ tai, đầu diêm và lén lút. Chúa đến mang lửa mới để soi soi vào chính tâm hồn của chúng ta, chứ không phải những hình thức bên ngoài.

Chúa Giêsu còn nói mạnh mẽ rằng: *Ngài không đến đem bình an mà là chia rẽ.* Đây là một tư tưởng mới lạ làm chúng ta ngạc nhiên. Chúa xuống trần mang bình an cho nhân loại. Tại sao Chúa lại mang chia rẽ trong gia đình, giữa cha mẹ và con cái? Sự chia rẽ có ý nghĩa gì? Chia rẽ vì có sự giằng co giữa ánh sáng và đêm tối, giữa sự thật và gian trá. Khi sai các môn đệ đi rao giảng tin mừng, Chúa biết các ngài sẽ bị chống đối và bị bách hại như chính Chúa.

Ngựa quen đường cũ. Con người cũng giữ thói quen của mình và không muốn thay đổi. Đôi khi chúng ta khư khư giữ tư tưởng và cách sống đạo của chúng ta. Chúng ta không muốn ai khuấy động hoặc thay đổi cách sống của mình. Trong đời sống gia đình cũng thế, sẽ có những phân rẽ vì niềm tin và tâm thức riêng của mỗi thành phần. Chính Chúa Giêsu bị kết án vì Ngài đã mang lửa chân lý và lửa yêu thương đến cho nhân loại.

Chúng ta học biết rằng ngay từ buổi sơ khai của Giáo Hội, người ta đã bách hại đạo, ruồng bặt, tù đầy và giết chết các Kitô hữu. Các môn đồ đã gặp phải biết bao nhiêu sự thù ghét và chống đối ngay trong gia đình và cộng đoàn. Thù ghét nhau không phải họ làm điều xấu mà thù ghét vì chỉ họ tin vào Chúa Kitô Phục sinh. Lịch sử Giáo Hội đã minh chứng hùng hồn những mâu thuẫn của các Thánh Tử Đạo. Các Ngài không làm hại ai cả, chỉ đơn sơ tin vào Chúa Kitô cũng đã đủ để bị thù ghét, bị ruồng bỏ và bị giết. Lạy Chúa, xin cho lửa tình yêu sưởi ấm tâm hồn chúng con để chúng con phấn đấu ra đi làm nhân chứng cho Chúa giữa đời.

**CUNG NGHINH ĐỨC MẸ
KHU 4, KHU SINH NHẬT**



Thứ Bảy ngày tháng 6 2021
Giờ Cầu Nguyện vào lúc 5 giờ chiều.

Tên:
Địa chỉ:
Điện thoại:

LIÊN LẠC

Hôn Phối, Xức dầu, Thăm viếng

Rửa Tội, xin các cha mẹ làm hẹn trước ít nhất là ba tuần để sắp xếp. Sẽ Rửa tội vào Chúa Nhật đầu tháng.
EMAIL: Josephtran25@gmail.com

THỢ GẶT

Chúa sai môn đệ ra đi,
Từng hai người một, thực thi rao truyền.
Bảy mươi hai vị chăm chuyên,
Vào thành, làng mạc, lời nguyện tín trung.
Đầy đồng lúa chín cả vùng,
Mong tìm thợ gặt, bao dung tấm lòng,
Mùa màng đây khắp trông mong,
Hãy xin chủ ruộng, mở lòng ban cho.
Cánh đồng nguy hiểm khôn dò,
Như chiên giữa sói, đừng lo lắng gì.
Dù cho tay trắng lo chi,
Không tiền không bị, ra đi khắp làng.
Bình an cầu chúc gia cang,
Đáp tình tiếp đón, mở mang Tin mừng.
Nơi nào từ chối dừng dừng,
Phủ chân xóa bụi, xin đừng loan tin.
Làng nào đón nhận kêu xin,
Chữa lành bệnh tật, đoái nhìn viếng thăm.
Thầy ban phần thưởng gấp trăm,
Ghi tên Nước Chúa, ngàn năm vững bền.

BẢO VỆ CON CÁI CỦA CHÚA/PROTECTING GOD'S CHILDREN

Nếu quý vị tin rằng quý vị chịu đau khổ vì bị lạm dụng tình dục bởi các thành viên của giáo sĩ hay bất cứ ai hành động nhân danh Giáo hội, gần đây hay trong quá khứ, Tổng Giáo Phận muốn giúp đỡ quý vị báo cáo sự lạm dụng và sẵn sàng giúp quý vị đáp ứng nhu cầu. Nếu quý vị muốn báo cáo việc lạm dụng tình dục bởi linh mục hay thầy Sáu. Quý vị có thể gọi phon: *Mrs. Eileen Mulcahy at 646-794-2949* hay e-mailing: victimssistance@archny.org

FINANCIAL WRONGDOING HOTLINE...

“The Archdiocese of New York takes the stewardship of your donations and its resources seriously. If you have knowledge of financial misconduct or suspect that it might be occurring, please report your concerns via a toll free hotline, at 877-820-0541, or on the internet, at <http://www.reportlineweb.com/ADNY>. Both are available 24 hours per day.

H. Hội Thánh tuyên xưng mầu nhiệm Thiên Chúa Ba Ngôi thế nào?

T. Hội Thánh tuyên xưng một Thiên Chúa mà Ngài có ba ngôi: ngôi thứ nhất là Cha, ngôi thứ hai là Con, ngôi thứ ba là Thánh Thần.

- Hội Thánh thường tuyên xưng mầu nhiệm Thiên Chúa Ba Ngôi khi khởi đầu các cử hành phụng vụ, Bí tích; các giờ cầu nguyện hoặc đọc kinh chung.

- Đối với các Kitô hữu, việc tuyên xưng này có thể làm bất cứ lúc nào và bất cứ ở đâu, trong bất cứ môi trường nào và hoàn cảnh nào.

- Chuyện kể rằng tại một trường nội trú nọ bên Nhật bản, trong số 150 học sinh, chỉ có một em là người công giáo. Em này thường làm dấu thánh giá trước mỗi bữa ăn. Các học sinh khác đã gặp thầy giáo để tố cáo em này có hành vi ma thuật.

Thầy giáo liền gọi em đến và hỏi tại sao em lại làm điều đó? Em hiên ngang trả lời: Em chỉ làm dấu Thánh Giá để cảm ơn Chúa đã ban cho em của ăn.

Nghe xong, thầy giáo gục đầu xuống bàn khóc nức nở. Rồi ngược mắt lên nói với em: Thầy đây cũng là Kitô hữu. Bây giờ thì thầy biết là Kitô hữu phải làm gì rồi!

- Thánh giá là dấu chỉ của người có đạo. Làm dấu Thánh Giá chứng thực mình là người có đạo. Hiên ngang làm dấu Thánh Giá như em học sinh này là chúng ta đang tuyên xưng đức tin và truyền bá đức tin.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab; Ps 45:10-12, 16; 1 Cor 15:20-27; Lk 1:39-56
 Tuesday: Ez 28:1-10; Dt 32:26-28, 30, 35cd-36ab; Mt 19:23-30
 Wednesday: Ez 34:1-11; Ps 23:1-6; Mt 20:1-16
 Thursday: Ez 36:23-28; Ps 51:12-15, 18-19; Mt 22:1-14
 Friday: Ez 37:1-14; Ps 107:2-9; Mt 22:34-40
 Saturday: Ez 43:1-7ab; Ps 85:9ab, 10-14; Mt 23:1-12
 Sunday: Is 66:18-21; Ps 117:1, 2; Heb 12:5-7, 11-13; Lk 13:22-30

Offertory Collection**July 31, 2022****Tithing:** \$6,201.37**Children:** \$0.00**Total:** \$6,201.37

Xin cảm ơn quý ông bà và anh chị em tiếp tục nâng đỡ công đoàn Giáo Xứ

**MASS INTENTIONS FOR THE WEEK
Ngày 15 tháng 8, 2022****Monday
8:30am**

Felix Antonio Hernandez, Maria Olinda Ramirez, Keren Hernandez (D); Felix Antonio Tejada (D); Cornelia Antigua (D)

**12:00pm
Tuesday
8:30am**Las benditas almas del purgatorio
Ana Mung (D)**12:00pm
Wednesday
8:30am**

Joseph Ofosu Miller & Felicia Seale Miller - 30th wedding anniversary

**12:00pm
Thursday
8:30am**

Ricardo Reyes Caro (D)

**12:00pm
Friday
8:30am**

Maria Bravo, Gabriel Guadamud (D); Maria Avila (D)

**12:00pm
Saturday
7:45am**Giuse Duong (D)
Rafael Flores Olivera, Maximino Flores, Eloisa Olivera (D); Angel Dariel Rodriguez Hernandez (D); Gabriela Cruz, Hermenegilda Lorenzo Santos (D); Gabriela Cruz Frias (D)**7:00pm****Sunday
8:00am**

People of SNT, Marcela Cevile (L) - birthday

9:30am

Enrique Pascal (D); Jose Toribio, Geraldo Lora, Jon Polanco (D), Agradecimiento a la Virgen de la Altigracia por favores recibidos

**11:30am
1:30pm**Peter Trang (D)
Đaminh va Maria (D)



Do you have an unhealed wound on your foot?

Don't ignore it!

See a specialist now - especially if you are at risk.

SBH
Health System
BRONX

Center for Hyperbaric Medicine and Wound Healing
at 718-960-5064.

ONE PARISH

Download Our Free App or Visit

<https://www.oneparish.com>

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!

Download on the App Store

GET IT ON Google play



Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.



534 East 180 St
(718) 295-6188
www.palacepaints.com

5% OFF for Parishioners

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America

Take your FAITH ON A JOURNEY.

Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com

Grow Your Business, Advertise Here.

Support Your Church & Bulletin.

Free professional ad design & my help!

email: sales@jspaluch.com



www.jspaluch.com

For Information ... Call

800.524.0263

Don Safferstein, D.D.S.

General and Cosmetic Dentistry

1 Fordham Hill Oval

718-584-5300

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

✓ Ambulance 24 Hour Protection at HOME and AWAY!

✓ Police

✓ Fire

✓ Friends/Family

FREE Shipping

FREE Activation

NO Long Term Contracts

Solutions as Low as

\$19.⁹⁵ a month



This Button SAVES Lives!

As Shown GPS, Lowest Price Guaranteed!



"I have peace of mind... Mom remains independent."

CALL NOW! 800.809.3352

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

GPS Tracking w/Fall Detection Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA



DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?

J.S. PALUCH COMPANY
NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Full Time Positions Available with Excellent Earning Potential!
- Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available
- Excellent Commission Compensation Program

Interested? Call Kay Leane 1.800.621.5197 x2823

or Email Resume to RECRUITING@JSPALUCH.COM

www.jspaluch.com

EARN MONEY!
DO GOOD! MAKE A
POSITIVE IMPACT!



¿TIENES EXPERIENCIA EN VENTAS? ESTÁS BIEN CONECTADO EN LA COMUNIDAD LOCAL?

J.S. PALUCH COMPANY
NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Seguro Médico, Dental, Plan de Retiro 401k, Seguro de Vida, Muerte Acidental y Desmembramiento
- Trabajos de Tiempo Completo y Medio Tiempo Con Potencial de Altas Ganancias.
- Excelente Programa de Pagos de Comisión!

¿ESTÁS INTERESADO?

Llame a Kay Leane 1.800.621.5197 x2823 o Envie un Correo Electrónico a RECRUITING@JSPALUCH.COM

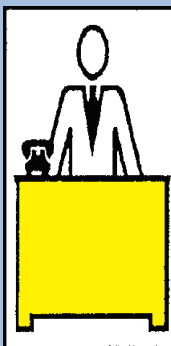
www.jspaluch.com

GANAR DINERO!
CONTRIBUIR A LA
COMUNIDAD! TENER
UN GRAN IMPACTO!

catholicmatch[®]
New York



CatholicMatch.com/myNY



Your ad could be in this space!

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

